

## [Eusk/Cast] [Video] Acción feminista en defensa de Maravillas Gaztetxea

FEMINISTOK GAZTETXEEKIN :: 18/01/2019

Si creían que nos quedaríamos calladas, sumisas y acatando sus leyes cuando atacan los espacios donde nos organizamos, la llevan clara.

### Castellano

Ahora que, tras décadas de lucha feminista, las instituciones intentan apuntarse el tanto y las multinacionales sacar tajada, nos parece oportuno recordar que heteropatriarcado y capitalismo son dos patas de un único enemigo.

Hoy, desde aquí, reivindicamos el feminismo anticapitalista y autónomo y nos posicionamos en contra de la propiedad privada y a favor de los espacios liberados. El gaztetxe Maravillas ha sido desalojado de manera rastrera por segunda vez y nosotras respondemos en la calle. Hoy ponemos nuestros cuerpos para defender centros sociales, gaztetxes y espacios okupados; espacios que históricamente hemos habitado, que son también nuestro territorio. Hoy nos hacemos inevitablemente visibles en el espacio público y lo hacemos como mujeres, bolleras y trans combativas que utilizan la acción directa como herramienta de denuncia.

El patriarcado capitalista, voraz e insaciable, especula con nuestros cuerpos, con nuestras vidas, con nuestra sexualidad, con nuestros barrios, con nuestra manera de relacionarnos, en todos los ámbitos, sin límite. Utiliza sus leyes y todo su arsenal represivo para intentar eliminar cualquier amenaza al proceso interminable de acumulación de capital y a su lógica basada en múltiples dominaciones. El movimiento de okupación es una respuesta a esta lógica y a la sociedad que ha generado. Los gaztetxes y demás espacios liberados tienen el potencial para ser espacios desde los que construir otro sistema de relaciones, otro sistema simbólico y otro sistema social.

Mediante esta acción denunciamos públicamente el desalojo del gaztetxe Maravillas y la militarización del Casco Viejo de Iruña. Asimismo, nos sumamos al llamamiento a la manifestación convocada para el próximo sábado 19 de enero.

No pueden pararnos. Si creían que nos quedaríamos calladas, sumisas y acatando sus leyes de civismo cuando atacan los espacios donde nos organizamos, la llevan clara. Seguiremos construyendo feminismo autónomo e indomable, ese que no se calla ante las agresiones y que se planta ante toda dinámica del Estado heteropatriacial. Seguiremos defendiendo la okupación y los espacios okupados. Seguiremos tejiendo redes de solidaridad, ayuda mutua y brujería ante la represión en todas sus formas.

**Las calles son nuestras.**

**Y Rozalejo, también.**

## Euskera

*Maravillas gaztetxearren desalojoaren aurka burutu den ekintza feministaren harira, zeinetan bergel Zubian trafikoa hiru orduz moztu da*

Instituzio eta multinazionalak hamarkadetako borroka feministaren etekinak bereganatzen saiatzen ari diren egun hauetan, heteropatriarkatua eta kapitalismoa etsai berdinaren bi hanka besterik ez direla gogora ekartzeko une egokia dela deritzogu.

Gaur, hemen, feminismo antikapitalista eta autonomoa aldarrikatu nahi dugu, jabego pribatuaren aurka eta espazio askeen alde. Maravillas gaztetxea bigarren aldiz izan da utzarazia; oraingo honetan, oso modu zikinean gainera. Ondorioz, kaletik erantzuten dugu guk. Gaurko honetan gure gorputza jartzen dugu Gaztetxe eta espazio okupatuak defendatzeko. Hauen parte izan baikara beti, hauek izan baitira beti gure askegune. Gaur, emakume, bollera eta trans-ok gure buruak ikuskarri egin nahi ditugu espazio publikoan, ekintza zuzena salaketarako tresna gisa erabiliz.

Asegaitza den patriarkatu kapitalistak gure gorputzkin, bizitzekin, sexualitatearekin, auzoekin eta harremantzeko moduekin espekulatzen du mugarik gabe, eta bere lege eta indar errepresibo guztia erabiltzen du zapalkuntza anitzetan eta kapitalaren metaketa amaigabeen oinarritutako logika hau mehatxa dezakeen edozein ekimen deuseztatzeko. Okupazio mugimenduak, aitzitik, logika horri eta sortzen duen jendarte ereduari erantzuten dio. Bestelako harremantzeko moduak, sistema sinbolikoak eta jendarte ereduak gorpuzteko espazioak dira Gaztetxe eta askeguneak.

Ekintza honen bitartez publikoki salatzen dugu Maravillas gaztetxearren hustutzea eta Iruñako Alde Zaharraren militarizazioa. Halaber, datorren larunbatean, urtarrilak 19, burutuko den manifestazioan parte-hartzeko deia luzatu nahi dugu.

Gure antolakuntza espazioak erasotzen dituzten bitartean isilik eta haien hiritartasun legeak obedituz geldi geratuko ginela uste baldin bazuten, jai dute. Feminismo autonomoa eta hezigaitza eraikitzen jarraituko dugu, erasoen aurrean isiltzen ez dena eta estatu heteropatriarkalari planto egiten diona. Okupazioa eta espazio okupatuak babesten jarraituko dugu, errepressoaren forma guztien aurrean, elkartasuna, elkar laguntza eta sorginkeria sareak ehunduz.

**Kaleak gureak dira!!**

**Eta Rozalejo ere!!**

---

<https://eh.lahaine.org/eusk-cast-video-accion-feminista>